

## Bibliographies Cassier

### Hernani

*Pièce écrite du 29 août au 21 septembre 1829. Reçue à la Comédie-Française, par acclamations, le 5 octobre 1829. Créée le 25 février 1830.*

### Manuscrits

**Manuscrit autographe original** [BN n.a.f. 13 386 déposé aux archives de la Comédie-Française où il est devenu MS 645]

***Hernani* ; reconstitution intégrale, minutieuse et fidèle du manuscrit d'*Hernani***, exécutée par M. *Daniel Jacomet* – Paris : Daniel Jacomet impr. ; Albin Michel, éditeur, **1927**, in-folio, feuilles, fac-similé dans emboîtement parcheminé

**Le manuscrit d'*Hernani*, annoté par l'auteur** ; transcrit et préfacé par *Anne Ubersfeld* et *Florence Naugrette* – Paris : Maisonneuve et Larose, **2002**, in-folio de 128 pp.

**Manuscrits du souffleur** [Archives de la Comédie-Française : Ms 647 (1829-1830) et Ms 648 (1867)]

**Edition du manuscrit du souffleur** in : **Blewer (Evelyn)**, *La Campagne d'*Hernani*, édition du manuscrit du souffleur* – Saint-Pierre-du-Mont (40) : Eurédit, s. d. [**2002**], 448 pp.

\* édition critique du manuscrit du souffleur de 1829-1830 et description du manuscrit ayant servi aux reprises de 1867 et 1877

### Publications :

### Editions originales :

***Hernani ou l'honneur castillan***, drame représenté sur le théâtre-Français le 25 février 1830 – Paris : Mame et Delaunay-Vallée (Impr. de Lachevardière), **1830**, in-8<sup>o</sup> de VII-154 pp.

\* édition originale très fautive publiée, en 2300 exemplaires, le 9 mars 1830. L'acte I reproduit le texte du manuscrit autographe original cependant que les actes II, III, IV et V reproduisent le "manuscrit du souffleur" avec les coupures en modifications introduites aux cours des répétitions et des quatre premières représentations  
\* on trouvera le texte de cette édition, numérisé en mode texte, en ligne sur le site internet "Gallica" de la BNF  
\* cette même version du drame est publiée, acte par acte, du 4 au 30 mars dans la revue *Le Cabinet de lecture*  
\* une deuxième et troisième éditions (1100 exemplaires) sont confiées dès le 10 mars à l'éditeur Barba. Ce ne sont que des pseudo-éditions sorties des mêmes presses que l'édition Mame portant toutefois corrections des fautes typographiques les plus grossières (cf. Blewer 2002)

**Hernani** – Paris : Eugène Renduel (Impr. A. Everat et C<sup>ie</sup>), "Œuvres complètes, de Victor Hugo. Drame. 3", 1836, in-8° de 260 pp., pl.

\* cette édition a peu à voir avec la précédente. Elle reproduit le texte du manuscrit original autographe et s'écarte du texte représenté

**Hernani. Marion de Lorme. Le Roi s'amuse** – Paris : Furne et C<sup>ie</sup> (impr. Béthune et Plon), "Œuvres de Victor Hugo"-8, 1841, in-8° de 513 pp., vignette et 5 ill. hors texte

\* cette édition procède de la précédente. Son "texte est revue par Hugo avec soin, mais après la double épreuve des représentation de 1830 et des reprises de 1838, Hugo est assuré du texte qu'il veut maintenir, différent de celui des représentations, pour lequel des concessions ont été nécessaires." (Anne Ubersfeld)

### Principales éditions (antérieures à 1950) :

**Hernani. Marion de Lorme. Le Roi s'amuse** – Paris : J. Hetzel et C<sup>ie</sup> ; A Quantin et C<sup>ie</sup> (impr. A. Quantin), "Œuvres complètes, de Victor Hugo. Edition définitive d'après les manuscrits originaux : *Ne variatur*. Drame E. II", 1880, in-8° de 558 pp.

**Cromwell. Hernani** – Paris : Imprimerie Nationale, Librairie Ollendorff, "Edition dite de l'Imprimerie nationale. Théâtre 1", 1912, gr in-8° de 827 pp. et pl.

### Dernières éditions accompagnées d'un appareil critique intéressant :

**Hernani** in : *Théâtre complet de Victor Hugo*. T I : Notices et notes par **Jean-Jacques Thiérry et Josette Méléze** – Paris : Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade"-166, 1963, (XXVIII-1805 pp.)

\* Nouvelle édition : 1985

**Hernani** in : [pp. 921-1068] *Hugo (Victor) : Œuvres complètes ; édition chronologique publiée sous la direction de Jean Massin* – Paris : Club français du livre : t. III (1827-1830), 1967

**Amy Robsart, Marion de Lorme. Hernani. Le Roi s'amuse**. Chronologie, introduction, notices, choix de variantes, notes par **Raymond Pouillart** – Paris : Garnier-Flammarion, "Texte intégral"-319, 1979, 634 pp.

**Hernani**, *notice et notes de Anne Ubersfeld* in : [pp. 537-679] *Victor Hugo Œuvres complètes*, sous la direction de **Jacques Seebacher** et de **Guy Rosa**. *THEATRE I* – Paris : Robert Laffont, "Bouquins", 1985, (XVIII + 1477 pp.) [réimprimé en 2002]

**Hernani. Drame, 1830**. Préface d'**Antoine Vitez**. Commentaires et notes d'**Anne Ubersfeld** – Paris : Librairie générale française, "Le Livre de poche"-6328, 1987, (224 pp., ill.)

**Hernani**. Edition présentée, établie et annotée par **Yves Gohin** – Paris : Gallimard, "Folio-Théâtre"-20, 1995, 245 pp.

**Hernani** ; introduction, notes, dossier, chronologie et bibliographie par **Claude Eterstein** – Paris : Flammarion, "GF"-968, 1996, 222 pp.

### Edition critique :

**Hernani, édition critique** établie par **John J. Janc** – Lanham (N. Y.), Oxford : University Press of America, 2001, (LXV-397 pp.)

### Etudes :

**Blanchet (Eugène)** – 1879

*Victor Hugo et la renaissance théâtrale au XIX<sup>e</sup> siècle. Hernani, Ruy Blas* – Meaux : C. Cochet, 1879, (19 pp.)

**Glachant (Paul et Victor)** — 1900

*Le Manuscrit autographe d' Hernani* in : *Revue d'histoire littéraire de la France* 7, nov. 1900, pp. 517-545

Tiré à part de RHLF : *Le Manuscrit autographe d' Hernani* - Paris : A. Colin, 1900, in-8° de 31 pp.

\* Repris dans : [pp. 223-259] **Glachant (Paul & Victor)** : *Un Laboratoire dramatique. Essai critique sur le théâtre de Victor Hugo. Les drames en vers* – Paris : Hachette, 1902, in-16 de 402 pp.

**Rostand (Edmond)** – 1902

*Un soir à Hernani, 26 février 1902* [en vers] – Paris : E. Fasquelle, 1902

**Bruner (Ja. Dowden)** – 1905

*The characters in Victor Hugo's Hernani* in : *The Sewanee Review* [Charleston] 13, 1905, pp. 209-215 et 444-453

**J Ct [= Claretie (Jules)]** – 1906

*Contribution sur Hernani* in : *Intermédiaire du chercheur et du curieux* 54, 1132

**Claretie (Georges) – 1906**

*Le Manuscrit d'Hernani* in : *Le Figaro*, 13 janvier 1906

**Séché (Léon) – 1912**

*D'Amy Robsart à Hernani* in : *Revue de Paris* 18-3, 15 mai 1912, pp. 339-380

**Séché (Léon) – 1912**

*La reprise d'Hernani en 1867* in : *La Grande revue* 74, 25 juillet 1912, pp. 296-309

**Richepin (Jean) – 1914**

"*Cromwell*". "*Hernani*" in : *Journal de l'Université des Annales*, 15 janvier 1914, pp. 119-142

**Rudler (G.) – 1918**

*La Source de la scène des portraits dans Hernani* in : *Modern language review* [Cambridge] 13-3, july 1918

**Lote (Georges) — 1930**

*En préface à Hernani. Cent ans après* – Paris : Gamber, 1930, in-8° de 203 pp.

Nouvelle édition : Paris : E. Droz, 1935, in-8° de 206 pp.

**Evans (David Owen) — 1933**

[1] *Hernani* ; [2] *A la source d'Hernani" : Le Paria, by Casimir Delavigne* in : *Modern language notes* [Baltimore] 47, 1933, pp. 21-24 et 514-519

**Evans (David Owen) — 1948**

*The hegelian Idea in Hernani* in : *Modern language notes* [Baltimore] 63, mars 1948.

**Charlier (Gustave) – 1956**

*De Montaigne à Verlaine. Nouveaux problèmes d'histoire littéraire* [Victor Hugo: "Hernani et le Figaro" : pp. 117-126] – Bruxelles : La Renaissance du Livre, 1956

**Williams (M.A.) — 1959**

*A précurseur d'Hernani* ["*Le Corregidor, ou sous les contrebandiers, mélodrame en trois actes*", 1826, par Anthony (Antoine-Nicolas Béraud)] in : *French Studies* [London] 13-1, january 1959, pp. 18-27

**McLean (Malcom D.) — 1962**

*The historical accuracy of Hugo's Hernani* in : *South Central Bulletin* [Tulsa - Oklahoma] 22-4, 1962, pp. 26-30

**Massin (Jean) — 1967**

*Hernani. Présentation* in : [pp. 889-920] *Hugo (Victor) : Œuvres complètes ; édition*

*chronologique publiée sous la direction de Jean Massin* – Paris : Club français du livre : t. III (1827-1830), 1967

**Halbwachs (Pierre)** — 1969

*A propos de la "Bataille d'Hernani"* in : [pp. 99-109] *Romantisme et Politique 1815-1851. Colloque de l'Ecole Normale Supérieure de Saint-Cloud* (1966) – Paris : Colin, 1969, (369 pp.)

**Yarrow (P. J.)** — 1969

*Three plays of 1829, or doubts about 1830.* ["Hernani"] in : *Symposium* 23, 1969, pp. 373-383

**Baguley (David)** — 1971

*Drama and myth in Victor Hugo's Hernani* in : *Modern language* [London] 52, 1971, pp. 16-22

**Clark (R. J. B.)** — 1972

*Hernani reconsidered or Don Carls vindicatus* in : *Modern language* [London] 53, 1972, pp. 168-174

**Carlson (Marvin)** — 1972

*Hernani's revolt from the tradition of French stage composition* in : *Thyrse* [Bruxelles], mai 1972, pp. 1-27

**Jeuland-Meynaud (Maryse)** — 1977

*De l'Hernani de Victor Hugo à l'Ernani de Giuseppe Verdi* in : *Cahiers d'études romanes* 3, 1977, pp. 117-151

**Wren (Keith)** — 1982

*Hernani and Ruy Blas* – London : Grant & Cutler, "Critical guides to French Texts"-14, 1982, (91 pp.)

**Gaudon (Jean)** — 1983

*Sur Hernani* [Appendice : Annotations relevées sur l'exemplaire de l'édition Mame 1830 de Victor Hugo] in : *Cahiers de l'Association internationale des études françaises* 35, mai 1983, pp. 101-120

**Bassan (Fernande)** – 1984

*La réception critique d'Hernani de Victor Hugo* in : *Revue d'histoire du théâtre* 36-1, janvier-mars 1984, pp. 69-77

**Ubersfeld (Anne) - Guibert (Noëlle)**, iconographie — 1985

*Le Roman d'Hernani. Texte d'Anne Ubersfeld, avec une iconographie réunie et commentée par Noëlle Guibert* – Paris : Comédie-Française/Mercure de France, 1985, (224 pp., 195 illustr.)

**Gaudon (Jean) — 1985**

*En marge de la bataille d'Hernani. M. de La Bourdonnaye, Benjamin Sacrobille et les trois glorieuses d'Armand Carrel* : in *Europe* 671 [numéro spécial Victor Hugo], mars 1985, pp. 116-127

**Biget (Michelle) — 1986**

*Ernani et Hernani, ou la fausse tentation du bel canto romantique* in : [pp. 29-40] *Victor Hugo et l'Espagne (Image, textes, musique)*. Actes du Colloque de Rouen, 19 et 20 mars 1985 [présenté par Joseph-Marc Bailbé] – Rouen : Imprimerie administrative de la Seine-Maritime, 1986

**Barricelli (Jean-Pierre) — 1989**

*Percept and concept. From Victor Hugo's Hernani to Verdi's Ernani* in : [pp. 17-26] *Le Rayonnement international de Victor Hugo*. (Actes du Symposium de l'Assoc. Intern. de littérature comparée, XI<sup>e</sup> Congrès intern., Paris, août 1985). Ed. par Francis Claudon – New-York, Berne, Frankfurt-Main, Paris : Lang, 1989, (273 pp.)

**Ubersfeld (Anne) – 1989**

*Le moi et l'histoire* in : [t. 2, pp. 38-94] *Histoire du Théâtre en France*. Sous la direction de Jacqueline de Jomaron avec la participation de Jacqueline de Jomaron, Bernard Faivre, Colette et Jacques Scherer, Henri Lagrave, Jean-Pierre Sarrazac, Jean-Jacques Roubine, Pierre Frantz, Anne Ubersfeld, Daniel Lindenberg, Michel Corvin, Emile Coqfermann et Bernard Dort – Paris : Armand Collin, 1988-9, 2 vol 18 x 25,5 cm de 480 et 614 pp.

**Collectif — 1990-1991**

*Il Ritorno di Hernani alla Comédie-Française (1867)*. Introd. di Maria Luisa Premuda – Perosa : Annali della Fac. di Scienze politiche XXVII, "Lingua, letterature, civiltà"-8, 1990-1991, (VII-87 pp.)

pp. 01-31, **Iotti (Gianni) : Hernani nel 1867. La corrispondenza di Victor Hugo e le reazioni della stampa parigina**  
pp. 33-75, **Premuda Perosa (Maria Luisa) : L'avanguardia politico-letteraria fronte alla ripresa di "Hernani" (1867)**

**Moskos (Georges) — 1994**

*(En)gendering power in Victor Hugo's Hernani* in : *Neophilologus* [Groningen] 78, janv. 1994, pp. 45-56

**Jacques (Georges) — 1995**

*De Charlemagne à Charles Quint. Une vision de l'Europe dans Hernani* in : [pp. 99-109] *Victor Hugo et l'Europe de la Pensée*. Colloque de Thionville - Vianden (8, 9 et 10 oct. 1996). Textes réunis et présentés par Françoise Chenet-Faugeras – Paris : Nizet, 1995, (247 pp.)

**Laforgue (Pierre) — 1995**

*La figure du commandeur d'Hernani aux Burgraves* in : [pp. 139-146] *Statisme et*

*mouvement au théâtre*. Actes du colloque organisé par le Centre de recherches sur l'histoire du théâtre (Université Paris IV, 17-19 mars 1994. Texte réunis et présentés par Michel Autrand – Poitiers, Publications de La Licorne, "hs. Colloques", 1995, (270 p.)

**Ubersfeld (Anne) – 1995**

*La parole de l'hypotypose : Hernani* in : *Elseneur* 10 [N° spécial Hugo moderne ?], juillet 1995, pp. 81-91

**Rogers (Nathalie Buchet) — 1996**

*Le théâtre et l'espace dans Hernani de Victor Hugo* in : [pp. 131-156] *Les Propos spectacles. Etudes de pragmatique théâtrale* ; sous la direction de Sanda Golopentia – New York [et al.] : Lang, "Studies in the humanities"-20, 1996, (VIII + 255 pp.)

**Ubersfeld (Anne) – 1997**

*La parole de l'hypotypose : Hernani* in : *Elseneur* 10 ["Hugo moderne ?"], juillet 1997, pp. 81-91

**Naugrette (Florence) – 1998**

*Petits arrangements avec le Diable : figures de Faust dans Hernani et Ruy Blas* in : [pp. 169-186] *Le Diable*. Texte réunis par Alain Niderst – Saint-Genouph : Nizet, 1998, 259 pp.

**Losada-Goya (José Manuel) – 1999**

*Hernani de Hugo y el Romancero* in : *Revista de literatura* [Madrid] 61, 121, 1999, pp. 83-100

**Shengold (David) – 1999**

*Adding to the "Guest" List : Hugo's Hernani and Pushkin's Don Juan* in : *Slavic Review. American Quaterly of russian, eurasian and east european studies* 58-2, 1999, pp.

**Blewer (Evelyn) – 2002**

*La Campagne d'Hernani, édition du manuscrit du souffleur* – Saint-Pierre-du-Mont (40) : Eurédit, s. d. [2002], 448 pp.